#ASSUMPTA

Revista de las religiosas de la Asunción

Agosto 2021 - Nº5



生きがい

Ikigai - “Razón de ser”

sumario

"Cada uno de nosotros tiene una misión en la tierra" (Credo de María Eugenia)



#ASSUMPTA

Año 2021 - nº5

Edición
Mercedes Méndez

Consejo general
Isabelle Roux

Diseño y maquetación
Almudena de la Torre

Fotografía
Religiosas y laicos de la Asunción, Almudena de la Torre, Pexels

Traducción y revisión
Asunción Quiros
Benedicte Rollin
Carmen Amalia Ortiz
Carmen Escribano
Catherine Cowley
Cristina Massó
Elsa El Hachem
Helen Granger
Irene Cecile
Jessica Gatty
Linda Plant
Marie Bonin
Marie-Yvonne Lanciaux
Miriam Moscow
Regina Victoria Yulo
Stella María Sanz

3	**EDITORIAL**
4	**COMUNIDAD GENERAL**
7	**EDUCACIÓN** *Jornada para compartir con los desplazados internos en las afueras del este de Ouagadougou*
8	**JÓVENES** *Pastoral vocacional en la región centroafricana*
10	**ESPIRITUALIDAD** *Juntos, en el mismo camino.*
12	**JPIC** *Síntesis histórica sobre el compromiso con migrantes - desplazados - refugiados en la Congregación de las Religiosas de la Asunción.*
17	**ECOS DE ARCHIVOS**
19	**FINANZAS** *50 años de unión con la Asunción*
22	**NOTICIAS DE LA WEB**

Explicación de la frase de la portada: El concepto de IKIGAI hace referencia a "la razón de ser de uno mismo" que en la fe católica podemos llamar VOCACIÓN. A esto se refería María Eugenia cuando decía que "cada uno tiene una misión en la tierra". IKIGAI es un concepto importante y "atemporal" para los japoneses.

editorial

La educación de la Asunción referente y enraizada en lo secular en Japón



Hna. Matias Maria Josefina con la directora de la escuela Naomi Tanzawa

La educación en la Asunción de Japón hoy en día, significa extraer las riquezas de una cultura antigua que está profundamente arraigada en la belleza prístina, la dignidad y el honor, así como en una interioridad que descansa en un profundo silencio y sacrificio.

Aquí en la Asunción de Kokusai, a la vez que seguimos comprometidas con la salvaguarda de las tradiciones seculares y apreciadas de la cultura y los elementos fundamentales de la educación transformadora de la Asunción, tratamos de estar atentas a las realidades actuales que desafían nuestra misión hoy.

Tradición apreciada y secular

La Asunción llegó a Japón en 1952, a un país que buscaba levantarse de los estragos de la guerra. Y fieles al espíritu de nuestros comienzos en la Asunción, la EDUCACIÓN fue la respuesta vital que ofrecimos.

Hoy, casi setenta años después, a través de sus reconocidos VALORES FUNDAMENTALES de la VIDA, la VERDAD, la LIBERTAD, la BONDAD y la UNIDAD, la Asunción de Kokusai sigue comprometida en la búsqueda de formas para hacer visible y tangible a Dios en un entorno no cristiano.

Una educación referente para la asunción del siglo XXI

Siempre atenta a lo que pueda preparar para todos los alumnos y enfrentarse a los constantes cambios y a un futuro de lo más incierto, la Asunción de Kokusai está convencida de que, ahora más que nunca, es el momento de fomentar un fuerte espíritu comunitario que reconozca el lugar y la contribución únicos de cada uno a la construcción de un entorno de aprendizaje de la armonía y la complementariedad. "Hacia UNA Asunción en Kokusai" es nuestro lema escolar para este año. La pandemia nos enseña de manera elocuente que nos pertenecemos unos a otros y que, si queremos avanzar, tendrá que ser JUNTOS.

Por lo tanto, al emprender las exigentes reformas educativas del siglo XXI, somos conscientes de la llamada a trabajar juntos por un mañana mejor.

Como hijos e hijas de María Eugenia de Jesús y de nuestro padre San Agustín, siempre fieles a lo que es secular y perdurable, nos situamos como voces de ESPERANZA en el umbral de la promesa de una VIDA significativa para todos.

HNA. MATIAS MARIA JOSEFINA
Presidenta de Asunción Kokusai
Consejera Provincial
de la Provincia de Asia Pacífico
Original inglés

comunidad general

“...la certeza de que seguiré aceptando la vida y la encontraré buena, incluso en los peores momentos.”

« Tengo una inmensa confianza en mí misma. No la certeza de que la vida exterior me resulte generosa, sino la certeza de que seguiré aceptando la vida y la encontraré buena, incluso en los peores momentos. “Estas palabras de Etty Hillesum, una joven judía y mística cristiana que murió en un campo de concentración, resuenan con fuerza en este contexto global de grandes cambios. Es difícil hablar de la pandemia de forma general, porque hace estragos aquí y allá con diferente intensidad. Una cosa es cierta: si el virus sigue sin control en todo el mundo, seguirá cruzando fronteras, mutando y teniendo graves consecuencias para la economía mundial. ¿Cómo podemos hacer que la vacuna COVID-19 sea un bien público mundial, disponible para todos y en todas partes?

La vida sigue y gracias por las noticias que recibimos de las provincias. Guardamos en nuestros corazones la esperanza de que la Luz prevalecerá sobre la oscuridad.

Tuvimos la alegría de visitar dos provincias de Europa: España y Francia. Ambas están marcadas por corrientes opuestas muy presentes en Europa, con matices según su cultura: una creciente secularización, pero también nuevas expresiones de fe. En ambas provincias, percibimos el deseo de una mayor apertura a la internacionalidad y a los intercambios y una atención más continua a las familias de los jóvenes que asisten a nuestros colegios.

La visita a España se celebró del 16 de marzo al 19 de abril. Debido a las restricciones sanitarias, la primera parte de la visita fue virtual. Una vez más, experimentamos una gran apertura y un espíritu de fe que, más allá de la pantalla, hizo posible verdaderos encuentros en profundidad. La profesionalidad, la creatividad y el dinamismo del equipo de comunicación de la Provincia nos permitieron sentirnos conectados no sólo dentro del país, sino también con toda la Congregación.

Pudimos, gracias a Dios, ir a Madrid a celebrar el Triduo Pascual con nuestras hermanas de la comunidad de Olivos y de las parroquias cercanas. Fue un buen descanso en la carretera y continuamos la visita a las comunidades cercanas a Madrid de forma presencial. Por su parte, Rekha pudo visitar diferentes comunidades: Málaga, las comunidades cercanas a Madrid y la zona norte de



CPP de la Provincia de España



Hna Rekha con niñas



Hna Rekha en la Comunidad de El Olivar - Madrid



Hª Rekha en Pedralejo - Málaga



Hna Sandra y Hna Isabelle con las hermanas de Issoudun



Eucaristía con los niños de Notre Dame des Anges (Escuela Primaria de Lyon)



Hermanas de la provincia de Francia en asamblea en la capilla de Lübeck

la provincia: Sarria, Ponferrada y León.

Uno de los encuentros más significativos fue el de la Eucaristía y el encuentro con el cardenal Carlos Osoro, arzobispo de Madrid. Habló de los dos pilares de la Iglesia para nuestro tiempo: Laudato Si y Fratelli Tutti. Este diálogo con un verdadero pastor fue fuente de gran esperanza en estos tiempos difíciles para nuestra Iglesia.

España es una provincia con un gran dinamismo apostólico y misionero, con sus propios retos. La educación transformadora es el centro de los proyectos de los Colegios y de las inserciones donde las Hermanas están muy implicadas en Cáritas; así como en el proyecto intercongregacional de "Puente de Esperanza", una red de trabajo para los Migrantes. En todas partes estaba muy presente el espíritu de la Madre María Eugenia, con profundas raíces en el carisma de la Asunción tanto en las hermanas como en los laicos. Juntos, se dejarán mover por el Espíritu hacia las fronteras al servicio de la Vida.

Un mes después, del 20 de mayo al 20 de junio, le tocó el turno a la Provincia de Francia, la tierra donde nuestras primeras hermanas soñaron y fundaron nuestra Asunción. Para prepararnos, las comunidades contaron la historia de cada una de ellas desde su fundación hasta la actualidad. Es una historia llena de emoción, porque es la historia de nuestros orígenes, un redescubrimiento de la tierra donde nació la primera Asunción, el lugar donde nuestra Madre Fundadora tuvo una profunda experiencia de Dios y soñó con transformar la sociedad. El carisma sigue encarnándose hoy en la sociedad, y es portador de esperanza para nosotros, para nuestros amigos y colaboradores, y para los beneficiarios de las obras de la Asunción.

La misión de las religiosas se inscribe en una red de colegios cuyas realidades sociales son muy diversas. Hay una preocupación por la diversidad y la inclusión que se encuentra en las innovaciones pedagógicas y en la forma de acompañar cada colegio teniendo en cuenta su especificidad. La competencia, la generosidad y la disponibilidad de los laicos es un gran recurso para la Provincia. Su deseo de comprender a María Eugenia, de impregnarse del carisma o de "beber de la misma fuente" es un hermoso testimonio de vida en la Iglesia. Percibimos valores humanos profundos que muestran el rostro del Evangelio a través de la profundidad del compartir y la alegría de servir.

Otro aspecto de la Provincia es la capacidad de escuchar nuevas llamadas y trabajar con otros para explorar nuevas presencias en relación con las periferias -el proyecto de "Village de François" (Aldea de Francisco) en Lourdes- y el cuidado de la Casa común -el Campus de Transición en Forges- Un equipo de hermanas y laicos lleva a cabo una audaz pastoral juvenil a través de la refundación de la página web y de iniciativas comunes con las demás provincias de Europa.

Una semana después de la visita de la Provincia de Francia, Sor Isabelle celebró su jubileo de 25 años de votos siguiendo a Cristo en la Asunción. La celebración y "le verre de l'amitié" (un vino español) fueron preparadas cuidadosamente por la comunidad de Auteuil. Hermanas, familiares y amigos se reunieron en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Asunción. Fue la oportunidad para compartir su palabra de agradecimiento al final de la celebración:

"Preparar un jubileo es una oportunidad para releer estos 25 años en seguimiento de Cristo en la Asunción. Sólo quiero compartir con vosotros, unos pequeños trazos de cómo el Señor me ha guiado.





Tiene que ver con la fe del centurión mencionado en el Evangelio de hoy. Me conmueve la capacidad del centurión para confiar en la palabra de Cristo. Pide la curación de su siervo enfermo a Jesús al que solo conoce de oídas. Pide con valentía, se fía, confía.

Las personas que viven esta confianza en la vida siempre han sido un ejemplo para mí. Ven más allá de las apariencias, incluso cuando aparecen pruebas y fracasos. Tienen un corazón pobre capaz de abandonarse a algo más grande que ellos mismos, sin saber realmente a dónde les llevará todo eso. Es una esperanza a la vez frágil y tenaz.

En el fondo, creo que ya de niña tenía la intuición de que, en cada persona, en cada situación, Dios, siempre está actuando, nunca deja de crear. La llamada no se produce sólo una vez en la vida; es siempre interior y nos devuelve a nuestra profunda vocación. Hace falta mucho silencio y fidelidad para escucharla. Es un camino estrecho. Dejar que el Señor sea Él en mi vida, dejarlo venir y dejarlo hacer. Y así encontrarme a mí misma. Hoy siento cada vez más la llamada a aceptar profundamente la realidad tal como se presenta y ahí, en esa realidad, vivir el discernimiento en presencia del Señor: ¿qué hacer? ¿qué entregar? ¿qué expresar, qué callar? El verdadero amor solo se puede recibir y dar. Es un amor libre, confiado y alegre.

Santa María Eugenia, fundadora de las RA, amó su tiempo a imagen y semejanza de Dios, que "así amó al mundo" (Jn 3,16). Como religiosas, no nos sentimos alejadas del mundo, aunque María Eugenia pensaba que nuestra Congregación dejaría de existir el día que abandonáramos los valores del Evangelio y aceptáramos los de este mundo. Hay una llamada para nosotros, religiosos y laicos, a vivir el Evangelio como Buena Noticia. Esto es lo que quería celebrar en mi jubileo: la alegría que Dios siente al vivir entre la gente. "

Las dos provincias del continente asiático -Asia-Pacífico e India- llevan unos meses caminando juntas en el marco de la formación común. Los Consejos Provinciales han tenido dos sesiones de formación: la primera sobre el intercambio de experiencias de liderazgo de los Consejos Provinciales y la segunda sobre nuestro trabajo en las periferias. Las sesiones fueron enriquecedoras y, al mismo tiempo, se fortaleció una comunión más profunda entre las dos provincias.

Otra experiencia significativa fue la sesión de formación para las hermanas que hicieron sus votos perpetuos hace 0-10 años. Esta sesión se celebró del 1 al 6 de junio de 2021. Lo más interesante fue la forma en que las propias participantes prepararon la sesión, acompañadas por dos hermanas de las dos provincias. El tema que eligieron fue 0-10 RA sobre F.I.R.E.: F - Fuente de Vida; I - Identidad y Encarnación; R - Realidad y Vida Religiosa Hoy; E - Empoderamiento. La sesión fue realmente un éxito, preparada con mucha antelación y con tiempo para reflexionar, compartir y planificar.

La capilla de Auteuil está en obras desde el 7 de junio y hasta finales de julio: la lona utilizada para el techo está estropeada. Se sustituirá por tiras metálicas y un aislamiento para mejorar la acústica además del aislamiento térmico.

Varias hermanas de la comunidad de Auteuil han recibido un nuevo destino. La comunidad se renovará el próximo agosto. Las noticias llegarán pronto.

La sesión de JIPCS "Un mundo en movimiento: migrantes, refugiados, desplazados, víctimas de la trata. Un reto para la Asunción hoy" se celebrará del 5 al 10 de julio. Reúne a las cinco ramas de la Familia de la Asunción. Los equipos de comunicación mantienen informadas a las provincias para que las hermanas y los laicos puedan seguir las conferencias.

Nos mantenemos en comunión con cada uno de vosotros, sus comunidades y sus familias a lo largo de estos próximos meses.

HNAS. REKHA, SANDRA, ISABELLE, MARTHE E IRENE
Comunidad General

educación

Jornada para compartir con los desplazados internos en las afueras del este de Ouagadougou

“Si servir es un acto divino, debe hacerse con la bendición del Padre”.

El Colegio Santa María Eugenia está situado en el sector 43 del distrito 10 de la ciudad de Ouagadougou. Ante la problemática de nuestro mundo, cada uno de nosotros está llamado a comprometerse, incluso en su pequeño esfera. Durante este curso escolar 2020-2021, el colegio de las Religiosas de la Asunción se ha mantenido fiel a su misión de educación transmitiendo valores, conforme a las orientaciones y objetivos de su proyecto educativo.

Por ello, en el marco de la puesta en práctica de su 2ª orientación, “ser portadores de Valores en la educación de nuestros jóvenes”, se inició una colecta y donativos en diciembre, durante el Adviento, impulsada por el equipo de pastoral. Se trataba realmente de concienciar a los alumnos ante la actual situación de los desplazados, por la inseguridad y sobre todo por la importancia de la solidaridad. Un valor muy apreciado en la escuela. Una vez dada la información, los alumnos se organizaron trayendo dones de toda especie para ofrecerlos a los desplazados internos de los suburbios del este de la ciudad de Ouagadougou. El lunes 21 de diciembre de 2020, una delegación formada por Hermanas, 5 miembros entre los delegados de los alumnos, el responsable del ciclo, un representante del profesorado y muchas otras personas que quisieron vivir esta experiencia de entrega, de fraternidad, y poder compartir con las familias desplazadas.

Esta acción pretendía ser un acto simbólico para transmitir a los alumnos valores como el compartir, la humildad y la solidaridad. Pero también un momento de reflexión personal sobre nuestra relación con Dios y con el prójimo.

Los estudiantes se sintieron muy conmovidos por la sencillez y el reconocimiento de las familias de los desplazados. Están dispuestos a repetir la colecta y ofrecer alegría.

Si servir es un acto divino, debe hacerse con la bendición del Padre. Entonces, que Dios nos dé la gracia y la sabiduría de seguir dirigiendo siempre la barca de la educación con los remos y las alas, con la mirada puesta en Cristo, a la vez en la nave, en la meta y en la brújula (Des ailes et des Rames, R. Assomption, 2016).

Sr. GNOUTOU SEBAGA PHAREL
Profesor de Historia y Geografía y Asistente de pastoral
Provincia África del Oeste
Original francés



Los estudiantes de Marie Eugenie entrevistan a personas desplazadas

jóvenes

Pastoral vocacional en la región centroafricana

“Tomamos la opción de no esperar más a los jóvenes en nuestras comunidades, sino salir a su encuentro en los lugares donde viven”

La pastoral juvenil y vocacional en nuestra Región es cosa de todas.

Hemos creado la Comisión de Pastoral Juvenil y Vocacional, nombrando a dos hermanas como responsables. Además, se invita a cada hermana de la región recordándole, además, su responsabilidad en la pastoral vocacional y en su promoción. Tomamos la opción de no esperar más a los jóvenes en nuestras comunidades, sino salir a su encuentro en los lugares donde viven (escuelas, parroquias, diócesis, universidades, etc.).

En nuestras escuelas, nuestra presencia es activa. Las hermanas que dan clases las aprovechan, sobre todo en las de religión (catequesis), para hablar de la vocación. La escucha y la acogida de las jóvenes, las celebraciones de la Congregación, son formas de estimular esta pastoral. Los recreos, a las 10h o a las 12h, nos dan la oportunidad de responder a las preguntas e inquietudes de las jóvenes sobre su vida y su vocación. La pregunta clave es siempre: “Hermana, ¿por qué se hizo religiosa? “

En la parroquia, estamos presentes en los distintos grupos y movimientos juveniles. Animamos encuentros vocacionales mensualmente, vigilias durante la semana de oración por las vocaciones. También participamos en las actividades organizadas en nuestras Diócesis (Conferencias, jornadas juveniles, etc.) Durante estos días, cada Congregación se organiza para presentar su familia religiosa. Aprovechamos también la ocasión para entregar nuestro folleto a nuestros amigos sacerdotes y consagrados diocesanos, así como a los seminaristas y jóvenes que lo deseen. Nuestras aspirantes son un apoyo eficaz para esta labor pastoral.

En Camerún, siempre estamos presentes en el ámbito diocesano de las vocaciones, ya sea en Yaundé o en Bafoussam, o incluso en las diócesis donde no estamos. También vamos a hablar de la Congregación a las diferentes parroquias, ya sea por invitación o por iniciativa propia.

Las redes sociales como Facebook son excelentes medios para esta labor pastoral. No sólo las hermanas,



La regional, las dos hermanas jóvenes, las aspirantes y postulantes



Pastoral vocacional en el instituto de Mpiko - Kinshasa

sino también las aspirantes y postulantes están involucradas y hemos acogido a las aspirantes a través de este medio. Los vídeos enviados por la secretaría de RA JC. vivit y publicados en nuestros estatutos suscitan muchas preguntas de los jóvenes, que se ponen en contacto con nosotras para conocernos mejor.

Las comunidades organizan un encuentro vocacional un domingo al mes y acogen a las aspirantes que lo desean. También les invitamos a los retiros que nos preparan para Navidad y Pascua. Además, nuestras puertas están siempre abiertas para quienes quieran conocernos. Cada comunidad se toma un tiempo para compartir y reflexionar sobre el modo en que se lleva a cabo la pastoral juvenil y vocacional.

También realizamos un trabajo pastoral con las familias cuando una joven expresa el deseo de unirse a nosotros. Damos tiempo para explicar a los padres o a la familia el sentido de la vida religiosa, sus exigencias y especialmente nuestra vida como religiosas de la Asunción.

Compartir las experiencias de algunas de las aspirantes:

"Me llamo Renate, tengo 21 años y soy estudiante de tercer curso en el Instituto Superior de Ciencias Pedagógicas de Kinshasa. Conocí a las hermanas de la Asunción a través de dos hermanas estudiantes y me invitaron a encuentros vocacionales. Actualmente, estoy estudiando formación profesional en el Liceo Mpiko (Escuela de las Hermanas de la Asunción). Paso tres días a la semana con ellas, participo en su vida de oración, en la vida comunitaria y en el trabajo manual en la comunidad. Estoy contenta con esta experiencia. Le pido a Dios que me ayude para que un día esté entre ellas."

Me llamo Micheline, tengo 22 años y vengo de Kivu Norte. Soy licenciada en Nutrición por el BAC. Conocí a las hermanas de la Asunción a través de un hermano asuncionista. Las hermanas estaban dispuestas a acogerme, pero mis padres no apoyaban mi decisión. Para desanimarme, mi padre me obligó a trabajar durante un año para ayudarles. Así que trabajé durante un año como vendedora y luego volví a solicitarlo y me aceptaron. En Kinshasa me uní al grupo de candidatas. Estoy muy contenta con la vida de oración (adoración), y mi apostolado en la escuela y en la parroquia. También estoy feliz al servir a Cristo en esta Congregación.

Me llamo Myriam. Soy de una familia cristiana y procedo de la diócesis de Idiofa. Mi primo me puso en contacto con una hermana de la Asunción. Y después de un tiempo de acompañamiento, feliz al compartir la vida con las hermanas y aspirantes y a trabajar en la escuela, en contacto con las chicas.

Esta es nuestra forma de trabajar en la pastoral juvenil y vocacional. Que María, nuestra madre del gran sí, nos ayude en nuestro camino diario para seguir a su Hijo.

HNA BIBIANE MARIE Y HNA CLÉMENTINE MYRIAM
Kinshasa. Región de África Central
Original en francés

espiritualidad

Juntos, en el mismo camino.

Una mirada hacia eL camino de Emaús, figura de la sinodalidad

“Son dos y de repente se les une un misterioso peregrino”

Al comienzo del viaje encontramos a dos discípulos. ¿Una pareja, quizás? Cleofás era uno de ellos. Su esposa, María, había estado al pie de la Cruz, acompañando a su Maestro hasta lo que pensaba que era el final: el final de la vida de su Señor y el final de sus propias esperanzas...

Son dos y de repente se les une un misterioso peregrino. Juntos, dialogan mientras caminan, abren sus corazones los unos a los otros. Poco a poco, aparece la luz entre ellos, sienten arder sus corazones ... Y, finalmente, en el momento en que reconocen al Maestro como el peregrino, experimentan una gran transformación: de ser personas -como tantas otras- apasionadas por las palabras del Maestro, pasan a ser anunciadores de la Buena Noticia, verdaderos discípulos misioneros: la primera experiencia de sinodalidad en la Iglesia naciente...

La palabra “sinodalidad” aparece con frecuencia en las homilías y textos del Papa Francisco.

Intentaremos reflexionar sobre esta realidad, a partir de este texto de los peregrinos de Emaús.

Sinodalidad... pero ¿qué significa esta palabra? Conocemos sus raíces griegas “syn” juntos y “odos” camino: juntos en el camino... pero ¿qué significa? Intentemos ahondar.

De hecho, hablar de sinodalidad no es hablar de un método de trabajo. Tampoco se trata de los sínodos que, tras el Concilio Vaticano II, han marcado la historia de nuestra Iglesia.

Hablar de sinodalidad es hablar de un proceso espiritual, más o menos intenso según el tiempo, pero que pertenece al ser mismo de la Iglesia. Por eso podemos abordarlo desde la escena de los peregrinos de Emaús.

Leamos este relato: Lc 24,13-35. Intentemos ver la escena... Aquí están, ambos se marchan, vuelven a su casa... Sus pasos son lentos, sus corazones también... Tienen miedo, están tristes y desconcertados... Saben bien lo que pasó en Jerusalén, pero no entendieron nada... Habían seguido al Maestro, habían escuchado sus palabras





que tanto les habían entusiasmado... Se alegraron cuando el Maestro les habló del Padre, el Padre que ama infinitamente a todos sus hijos e hijas y nunca los abandona... Pusieron sus esperanzas en el Maestro para poder ver un mundo en el que el Reino de Dios viviera, por fin, en paz, en fraternidad y en justicia... Y, sin embargo, el "sistema" se levantó contra el Maestro, no quería escuchar su palabra... Y el Maestro había sido prendido, juzgado, condenado, clavado en la cruz... ¿Fue todo un sueño? Ya no sabían qué hacer... Completamente perdidos, decidieron volver a su casa para retomar su vida anterior...

El proceso sinodal tiene etapas. Requiere que un grupo quiera llegar a una decisión común, o quiera emprender un camino juntos. Es importante que estas personas tengan confianza entre sí para que cada una pueda hablar libremente. Por eso el Papa Francisco invita a los participantes a un sínodo para hablar con "parrhesia", es decir, con libertad y valentía. También tenemos que respetar a los demás, para que el pensar de todos sea aceptado por igual, convencidos de que todos podemos aprender de los demás.

Cada uno debe hablar expresando sus pensamientos, sus intuiciones, su visión... sencillamente.

Nos escuchamos profundamente. Reflexionamos sobre lo que hemos escuchado. Nos damos tiempo para analizar nuestros propios pensamientos, intuiciones o puntos de vista a la luz de lo que se ha compartido. Intentamos ser flexibles y humildes, para poder reconocer lo que hemos recibido de los demás que a veces es más acertado y adecuado, y es el momento para cambiar de opinión, dejarnos transformar por el otro. Estamos dispuestos a cambiar y llegar a un consenso.

Se trata de todo un trabajo interior para entrar en un movimiento espiritual. La sinodalidad está arraigada en la fe; creer que Dios nos acompaña en el camino y nos ayuda a comprender la realidad

Debemos creer que la Palabra de Dios, pronunciada y escrita hace tantos siglos, nos sigue hablando hoy, porque es una Palabra Viva que ilumina las situaciones actuales, la realidad en la que vivimos. Nos ayuda a ver el camino que Dios quiere que emprendamos.

Esta Palabra nos viene, por supuesto, de las Escrituras, pero también nos llega a través de las palabras y la vida de nuestros hermanos y hermanas que están habitados por el Espíritu Santo, así como por la realidad.

Para que esto suceda, necesitamos un clima de apertura, de búsqueda sincera de la voluntad de Dios y de aceptación de lo que se derive de ella.

De hecho, el discernimiento comunitario es muy similar, obedece a estas mismas condiciones.

La comunidad es simplemente más reducida que una asamblea sinodal. Esta misma experiencia la vivimos cuando hacemos nuestro proyecto comunitario o cuando tenemos que discernir una nueva petición apostólica.

El Papa Francisco desea de todo corazón que nuestra Iglesia sea cada vez más sinodal. De hecho, el tema del próximo Sínodo de los Obispos será la sinodalidad.

El proceso de sinodalidad avanza... Hoy, una Iglesia "en marcha" que sale por nuevos caminos buscando la voluntad de Dios en la oración y compartiendo lo que el Espíritu dice a cada uno, es la continuación de la peregrinación de los discípulos de Emaús.

Vivamos esto, y podremos decir como los Apóstoles y los Ancianos, de acuerdo con toda la Iglesia, a los "hermanos de la gentilidad": "el Espíritu Santo y nosotros hemos decidido … "(cf. Hechos 22-29).

HNA. REGINA MARIA CAVALCANTI
Comunidad de Itapuranga, Brasil
Provincia de Atlántico Sur
Original francés

jpic

Síntesis histórica sobre el compromiso con migrantes - desplazados - refugiados en la Congregación de las Religiosas de la Asunción.

"Las hermanas que no se van también pueden participar en este impulso misionero, a través de la humilde vida cotidiana".

ETAPA 1: 1839-1898 - AÑOS DE FUNDACIÓN

Espíritu de apertura y experiencia espiritual de María Eugenia

En estos años no se habla en la Congregación de la realidad de la migración. Sin embargo, desde el principio se siente la llamada a servir a los pobres y a extender el Reino de Cristo yendo a misiones lejanas o rezando por los misioneros. María Eugenia insiste a menudo en que las hermanas que no se van también pueden participar en este impulso misionero, a través de la humilde vida cotidiana, Podemos nombrar algunos aspectos interesantes que podrían "fundamentar" la reflexión sobre el compromiso con los migrantes en la actualidad.

1) Movimiento hacia los « pobres », deseo de servir a los pobres (1)
2) Movimiento hacia las misiones lejanas: llamada del Reino (2)
3) La presencia de alumnas llegadas de otros países, desde los primeros años
4) Algunas « actitudes » o expresiones de Maria Eugenia

María Eugenia nace "en las fronteras", en Lorena, en una tierra limítrofe. Su familia tiene raíces en varios países vecinos y habla varios idiomas. Esto le da una gran apertura, que se manifiesta en actitudes concretas ante la vida. Entre estas actitudes, subrayamos:

- Atención "especial" a las vocaciones de otros lugares (30% de las entradas de 1839 a 1864)

- La experiencia de los trámites administrativos para integrar a las hermanas de otros países.

- La importancia de los idiomas, vector de comprensión mutua: María Eugenia aprendió varios idiomas, entre ellos inglés y alemán. El lenguaje es para ella un vehículo para comprender a los demás (3). Entre muchos ejemplos, este consejo a una hermana: "Si te gusta hablarme de tu conciencia en tu idioma, escríbeme con una letra bonita para que pueda leer con facilidad." (4)

- La apreciación benévola de la diferencia ligada a las culturas: María Eugenia parte a menudo de su propia experiencia para hablar de la delicadeza y la benevolencia que debemos tener hacia las personas de otra nacionalidad. Las diferencias culturales son una oportunidad para aprender a amar... Le gusta ver, más allá de las diferencias, lo que puede unir los corazones. Esto es lo que dijo en un capítulo de 1886: "… no hay extranjeras entre nosotras: todas son hijas de la Congregación y son para nosotras, antes que inglesas o españolas, religiosas, nuestras hermanas y nuestras madres." (5)

5) La Sagrada Familia, Jesús, San José y la Virgen María, modelos de vida interior en tiempos de migración

María Eugenia vuelve a menudo a lo que vivió la Sagrada Familia en Belén, acogida en un lugar de paso y en su huida a Egipto. Se podría desarrollar la reflexión sobre la vida espiritual que valora de esta manera. La figura de José es modelo de vida interior y obediencia en tiempos de migración: "… obligado a huir a un país que no era el suyo, en medio de un pueblo que no hablaba su lengua, en todas partes, llevaba el espíritu de la vida interior." (6) Para María Eugenia, la vida interior ayuda a vivir la obediencia en un universo completamente desconocido, donde todo escapa a nuestro control (7). La figura de María subraya el consentimiento silencioso: lleva a Jesucristo en su interior en todas las circunstancias, cuando se desplaza, en viajes difíciles: "María lleva a Jesús durante la Visitación, atraviesa las montañas de Judea con gran dificultad en el estado en que se encontraba, a pesar de su juventud, de los peligros, de las dificultades de viajar en aquellos tiempos. Más tarde va mucho más allá. Atraviesa el desierto (...) Sufría en el desierto, pero con Jesús iba a cualquier parte." (8) En Jesús, María Eugenia reconoce la docilidad, la sumisión a las condiciones humanas, el abandono a la voluntad del Padre. Y con esto, la importancia de la renuncia y del desprendimiento. La

(1) Cf. Hna. Véronique Thiébaut, RA, artículo "Ir a las periferias - "Caminar con María Eugenia".

(2) Idem

(3) María Eugenia, Carta a la Madre Thérèse Emmanuel, Carta nº 303, 26 de septiembre de 1850

(4) María Eugenia, Carta, nº 4444, 30 de octubre de 1848

(5) María Eugenia, Instrucción del Capítulo, 29 de agosto de 1886

(6) María Eugenia, Instrucción del Capítulo, 2 de marzo de 1879

(7) María Eugenia, Instrucción del Capítulo, 10 de julio de 1881

(8) María Eugenia, Instrucción del Capítulo, 14 de marzo de 1875

paciencia y la dulzura de Cristo en la dificultad son más de admirar al ser de condición divina: "Sus caminos fueron muy dolorosos (...) Pero en estos sufrimientos, ¡qué paz divina! ¡Qué bueno sería tenerlo ante si a menudo! Con su paciencia, su dulzura, inspiró a sus discípulos todos los sentimientos perfectos, ¡pero con qué dolor! " (9)

ETAPA 2: 1898 - 1953 - AÑOS DE CONFLICTO

Vivir el desplazamiento y cuidar a los desplazados

En la 1ª parte del siglo XX, debido a múltiples conflictos (América Latina, Filipinas y Japón, Europa, etc.) y también en el momento de las expulsiones en Francia (principios del siglo XX), las hermanas se convierten en "migrantes", yendo de un país a otro, de una ciudad a otra, para estar más seguras. Contamos con base documental para estudiar su experiencia en estos años. Sería muy interesante profundizar más esta cuestión. En varios lugares, se cuidan a los extranjeros heridos, en particular a los combatientes. Es el caso de Auteuil, del Val o de otros lugares.. En 1919, también se produjo la llegada de las hermanas a Estados Unidos, a Filadelfia, tierra de migrantes... En 1938, en Argentina, un país también marcado por la migración en el siglo 19.

A principios de la década de 1950, tras los grandes conflictos europeos, desarrollamos lo que llamaríamos "obras sociales". Sobre esto se podría hacer un estudio muy interesante. Se podrían ahondar muchas experiencias, por ejemplo: Roma-Quadraro para los desplazados de la posguerra en los años 50, experiencias en Filipinas en el momento del regreso de las hermanas, etc.

ETAPA 3: 1953-1976 - GRAN EXPANSIÓN MISIONERA

Impacto en el estilo de vida, cómo definir la presencia en el mundo

A partir de 1953, se da la gran expansión misionera de la Congregación, especialmente en África. Surgen preguntas básicas: "¿Está nuestra vida en este momento encarnada donde el Señor nos ha enviado?" (10) ¿Somos realmente uno de esos niños, blancos, negros o amarillos, ricos o pobres, del Campo donde servimos?" La internacionalidad se vive ahora en comunión con los pueblos a los que somos enviadas. Esta proximidad transformará a las comunidades, las cambiará en sus hábitos y estilo de vida, las llevará a la pobreza. El "convento" se ha transformado en una casa familiar que acoge a la población local. Influye en la forma de entender la vida religiosa. En el Capítulo General de 1959 aparece un capítulo sobre "misiones" en las Constituciones. El Capítulo General de 1965, marcado por el Vaticano II, desarrolla la reflexión sobre la misión Ad Gentes de las personas consagradas que no deben ser "ajenas a los hombres ni inútiles en la ciudad terrena"(11). En Europa nacen pequeñas inserciones, ligadas a las "obras sociales".

(9) María Eugenia, Instrucción del Capítulo, 14 de marzo de 1875

(10) Madre Marie Denyse, Carta a la Congregación, 12 de diciembre de 1963

(11) Véase el texto del Capítulo General de 1965



Acción y oración se unen en un movimiento de gran comunión. El Capítulo General de 1970 vuelve a tomar este movimiento y lo intensifica. Las pequeñas inserciones son la ocasión de un nuevo modo de presencia en el mundo.

ETAPA 4: 1976 - 2000 - UN GRAN MOVIMIENTO DE ENCARNACIÓN

Evolución en la sociedad, nueva experiencia de la Encarnación y desplazamiento de los campos apostólicos

En el Capítulo General de 1976, nos unimos a este movimiento vinculándolo a un movimiento de ENCARNACIÓN. Las hermanas están inmersas en el mundo contemporáneo: "La Asunción está en el mundo, está en la Iglesia. Sufre sus choques, sus influencias. Nuestras comunidades, nuestras Provincias son cajas de resonancia donde vivimos con más o menos fuerza los acontecimientos, los interrogantes, las crisis de los que nos rodean (...) En todas partes, es un movimiento de encarnación hacia los más pobres, un deseo de acercarse a los hombres, de ser más sencillas, más despojadas, más fraternas..." (12)

Entre los nuevos medios afectados se encuentra el de los migrantes, mencionado en muchos informes provinciales para este Capítulo de 1976: Bélgica-Dinamarca, Argentina (un pueblo que se define a sí mismo como marcado por la inmigración masiva a mediados del siglo XIX), Francia (nuevas inserciones en barrios que acercan a los migrantes), Costa de Marfil ... El informe más impactante es sin duda el de Inglaterra-Escocia: "En los últimos años han entrado en Inglaterra un gran número de inmigrantes y ahora tenemos que vivir en una sociedad multirracial. Se dice que la población inmigrante que reside en Londres es mayor que la de los propios londinenses. La Iglesia ha reconocido esta situación y está trabajando en su ministerio pastoral para dar respuesta a las necesidades de estas personas (…) Para el futuro… Se piden comunidades más pequeñas y un compromiso apostólico con los pobres y los inmigrantes (…) Se piden inserciones próximas a los inmigrantes. Estamos en búsqueda, pero vemos que todavía no tenemos el personal para este tipo de trabajo." La mención a los migrantes no aparece en los textos finales del Capítulo General, pero el movimiento hacia los pobres, en una dinámica de Encarnación y transformación de la sociedad, es muy claro. Los textos evocan el desarraigo de poblaciones.(13) En 1982, el informe de Mère Hélène-Marie menciona a los inmigrantes entre la lista de "pobres" a los que la Congregación llega. (14)

(12) Madre Hélène-Marie, Informe para el Capítulo General de 1976

(13) Véase los textos capitulares del Capítulo General de 1976

(14) Madre Hélène-Marie, Informe para el Capítulo General de 1982

De 1988 a 1994 se vivió una época de refundación, con una insistencia en la inculturación. El Capítulo General de 1994 se titula: "Presencia de la Asunción a Dios y al mundo contemporáneo". Está marcado por los recientes acontecimientos de Ruanda que llevaron a las hermanas ruandesas a dispersarse en las diferentes Provincias. Internacionalidad e inculturación aparecen como dos conceptos complementarios, que remiten a la experiencia de la propia María Eugenia: "Creemos que por el designio





misericordioso de Dios, todas las riquezas de la humanidad y de las diversas culturas deben unirse en la Iglesia en un conjunto maravilloso (…) Hemos entendido que la inculturación es el camino de la Encarnación, que el misterio total de Cristo se revela a través de la multitud de culturas, cada una única"(15). El Capítulo General escribe una ficha sobre la transformación de la sociedad y los pobres. Al mismo tiempo, las guerras y conflictos que afectaron a varias provincias como fue el caso en Guatemala y El Salvador, llevaron a las hermanas a acompañar a las víctimas: desplazados internos, refugiados…

(15) Cf. Hna. Clare Teresa, Informe para el Capítulo General de 1994

(16) Capítulo General 2000, Mensaje de las Capitulantes a la Congregación

ETAPA 5: 2000-2018. GENERALIZACIÓN DEL FENÓMENO MIGRATORIO

Desarrollo del movimiento JPIC, ahora JPICS

En 2000, está muy presente la reflexión en torno a la Justicia, la Paz y la Integridad de la Creación. Dos fichas del Capítulo General dan testimonio de ello: "Justicia, Paz, Integridad de la Creación", "Solidaridad: hacia una práctica cristiana de la globalización". El Capítulo experimenta una llamada a la comunión que las capitulantes comparten con toda la Congregación, evocando el desarraigo de ciertos pueblos: "Consagradas a Dios para el mundo: en este Capítulo jubilar hemos escuchado una llamada urgente a la conversión para vivir la COMUNIÓN. La contemplación de Dios actuando en el mundo, creando y recreando constantemente, comprometido en la profundidad de la historia, tocado por las luchas, las alegrías y los sufrimientos de sus hijos, nos da la oportunidad de adentrarnos en el misterio de su compasión y en su plan de salvación universal". Y después de haber compartido la experiencia vivida durante el Capítulo: "Todo esto nos unió y nos hizo saborear la alegría de la comunión en la diversidad."(16) (Mensaje de las capitulantes del 2000 a la Congregación) Se realizan fundaciones como la de Chaparral en Estados Unidos, cerca de los migrantes que llegan de América Latina.

En el Capítulo General de 2006, la reflexión continúa con una ficha sobre JPICS en la que se especifica que en los próximos años queremos centrar más nuestra atención en las mujeres, los migrantes y las víctimas del sida.

En 2012 se produjo otro punto de inflexión, ya que la reflexión sobre la ecología está ahora vinculada a la migración, y como que se ha generalizado en todo el planeta. La introducción a la ficha ECOLOGÍA Y MIGRACIÓN marca el paso: "La ecología y la migración son temas que nos impactan hoy a todos en cualquier lugar de nuestra tierra; son por ello dos de los temas más urgentes a los que tenemos que hacer frente. Sabemos ahora que nuestro planeta está en riesgo si permanecemos indiferentes a sus problemas. También la migración, aunque sea un fenómeno antiguo, por su dimensión global tiene hoy una importancia especial. "Si queréis promover la paz, proteged la creación". Las orientaciones invitan a formase, sensibilizarse (mirada crítica y litigio), actuar. Se proponen acciones concretas para manifestar la "comunión": celebrar el



(17) Hacia una eco-Asunción, artículo de Ámparo Marroquín

(18) Hacia una eco-Asunción, artículo de Diana Wauters

(19) Documento del capítulo Général 2018

Día de la Tierra, el Día del Refugiado, el Mes de la Creación y el Día del Migrante.

Posteriormente, se publicará el libro "Hacia una Eco-Asunción" donde se aborda de nuevo el tema de la migración en conexión con la ecología en dos artículos: "Migración y ecología. Complejizar la mirada"(17) y "Ecología y Migración: el compromiso de la comunidad de Chaparral". (18)

En 2015, al CGP le impacta el tema el tema de la migración, especialmente en América Latina, donde se vive, y en Europa. Las Provinciales comparten su experiencia con la Congregación.

En el 2018, la realidad de la migración está claramente presente en el informe de Sor Martine Tapsoba para el Capítulo General: "La migración continúa a pesar de las numerosas muertes en el mar (más de 900 de enero a mayo de 2018). Los muros continúan levantándose y las leyes migratorias se endurecen por todos lados. Al mismo tiempo, observamos los esfuerzos de tantas personas que vigilan las costas de Libia para ayudar a los migrantes. (…)… Al menos 8 comunidades de 7 Provincias tienen como proyecto apostólico el trabajo con los migrantes "

El documento capitular 2018 retoma el tema a su vez: "Como expresan con fuerza los documentos del Capítulo General de 2012, la migración y la ecología siguen siendo prioridades para nuestra Congregación. "..." El desplazamiento de personas por diversas causas - guerras, pobreza, desastres ambientales - no deja de afectarnos profundamente. Conscientes de que "las causas iniciales del desplazamiento muchas veces son reemplazadas por otras vulnerabilidades como cuestiones de seguridad, amenazas, explotación y conflicto", nos preguntamos cómo estar más unidas con nuestros hermanos y hermanas y vivir con todos un diálogo que construye. " (19)

HNA. VÉRONIQUE THIÉBAUT
Archivista de la Congregación
Original francés

ecos de Archivos

"...el Covid nos invitó a ensanchar los muros de nuestra casa madre".

En su capítulo del 13 de agosto de 1891, María Eugenia decía: "Siempre es una gran alegría estar juntas durante las vacaciones y es el consuelo que sentimos en este momento en el que muchas hermanas, que estaban trabajando para Dios y cumpliendo lejos su misión, se han acercado momentáneamente a nosotras. Pero este reencuentro debe ser más que una alegría para nosotras. Sin duda, es una buena cosa la alegría y Dios siempre la da generosamente a todas sus criaturas (...) Quisiera, hermanas mías, que esta alegría de estar juntas no sea para nosotras solo una alegría, sino también una oportunidad para renovarnos, para empaparnos. ¿Empaparnos de qué? Bueno, creo que debe ser sobre todo del espíritu de nuestro Instituto, del espíritu de la Asunción. "

No hubo sesiones en Auteuil, ni gritos de alegría en el momento del reencuentro, ni risas resonando en los pasillos de la casa... pero el Covid nos invitó a ensanchar los muros de nuestra casa madre. La voz de Isaías resonó: "¡Ensancha el espacio de tu tienda, despliega tus toldos sin miedo, hinca tus estacas y alarga tus cuerdas!" (Isaías 54, 2)

Con la creatividad y el trabajo duro de todas, se levantó un toldo de la tienda y lo llevamos más lejos de lo que nuestros corazones habían imaginado. Así, esta alegría de la que habla María Eugenia, la recibió el equipo de los Archivos multiplicada por cien. En febrero, las jornadas "En las Fuentes" reunieron a varios centenares de personas que acudieron para "empaparse" del espíritu de la Asunción, que acudieron a beber de la fuente común. Además de las hermanas, los rostros de los laicos vinieron a enriquecer la comunión. Esta experiencia nos hizo sentir más aún que las fuentes solo son valiosas si se comparten y que depende de cada una de nosotras ofrecer este compartir, donde estemos, con audacia y humildad.

No hubo sesiones en Auteuil... pero cuántos encuentros gracias a nuestra nueva compañera - zoom... con las maestras de Guayaquil (Ecuador), los equipos de Antipolo, San Simón y Malibay (Filipinas), las hermanas mayores de Europa, los profesores de Vilnius (Lituania), Asunción Juntos de Italia o todos los colegios de



Almacenamiento de los archivos

España "reunidos" el 10 de marzo para una visita "en vivo" a Auteuil, y muchos otros. En cada ocasión nos ha conmovido la profundidad de las experiencias, el efecto revelador del compartir, la sed del encuentro.

En marzo, las maestras de formación se unieron al cortejo. Después del cuestionario ampliamente enviado a un grupo de 100 personas, hermanas y laicos, tomamos varias decisiones en diálogo con la Hna. Rekha y su consejo. Una de ellas fue caminar, como equipo de los Archivos, con las maestras de la formación inicial (aspirantes, postulantes y novicias) con el fin de formarnos juntas y construir herramientas que nos permitan profundizar mejor en las fuentes y la historia durante estas etapas de formación. Se llevó a cabo una primera reunión: permitió formular los temas sobre los que sería bueno trabajar. Esperamos lograr resultados concretos lo antes posible que compartiremos con vosotras.

Además de las reuniones periódicas con las Archiveras de cada Provincia, también ha crecido la tienda de los colaboradores. Después de las visitas-zoom de la página Web de la Congregación, muchas voluntarias (una treintena de hermanas y de amigas laicas) se presentaron para coger los textos, releerlos y participar en la publicación de un número cada vez mayor. Y aunque esta tarea todavía parece faraónica, un pequeño ejército de hormigas se está instalando con estas "copistas" modernas que han reemplazado el lápiz monástico por el ordenador y dan su tiempo para ayudarnos. El grupo aún crecerá, especialmente con voluntarios de habla inglesa.

Bajo nuestra tienda abierta a todos, ha tomado su lugar también el Archivo de nuestras hermanas Agustinas. Los Archivos de la calle des Plantes se han convertido en un anexo del Archivo General y los descubrimientos realizados en Arras los han enriquecido. Se nos confían así más de 1000 años de historia, con todo el patrimonio del desarrollo de la atención hospitalaria que las Congregaciones prestan en Francia. Estamos comenzando a explorar este fondo, pero ya nos está alimentando mucho.

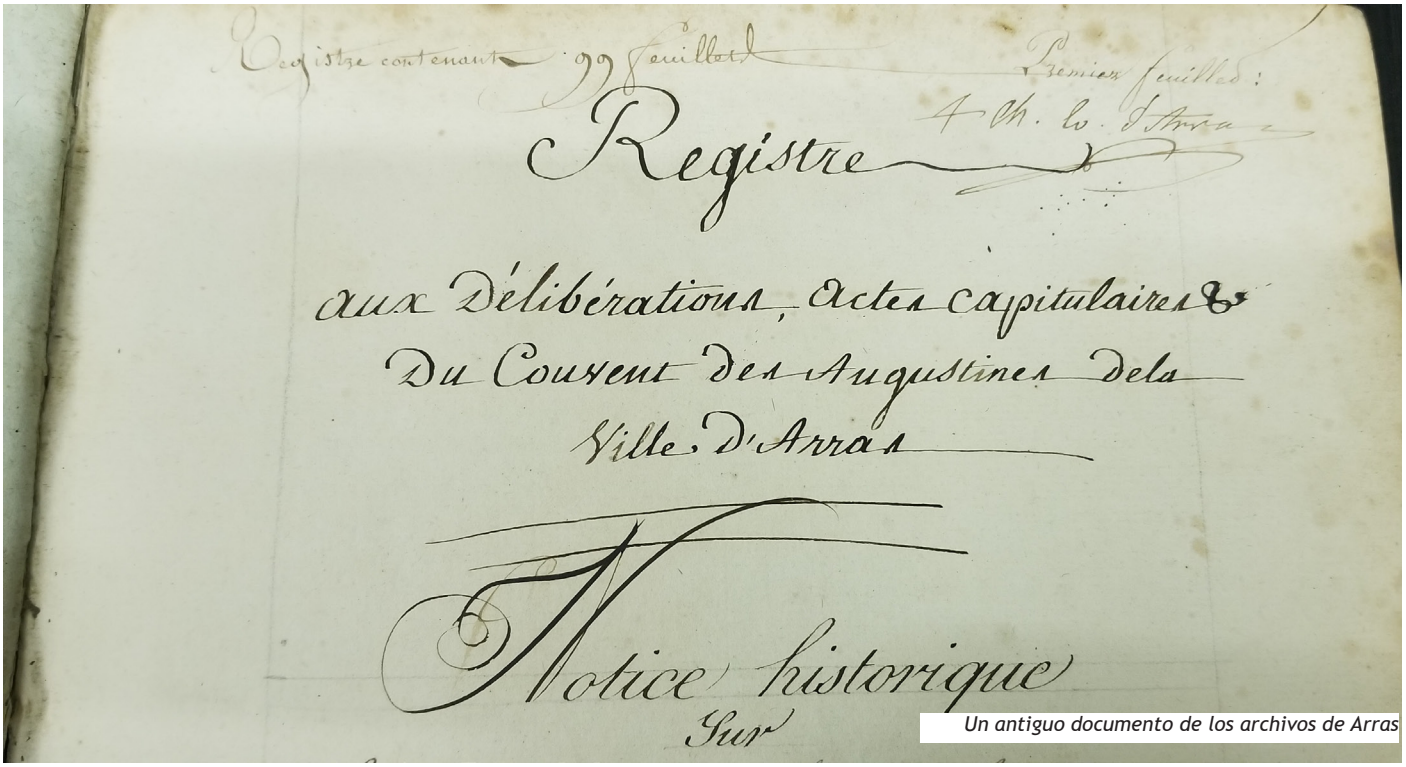
Tenía razón, María Eugenia, cuando los muros de Auteuil se ensanchan, cualquiera que sea la forma que adopten, ¡brota una gran alegría de comunión!

Para cualquier proyecto o solicitud: archives@assumpta.org

HNA. VÉRONIQUE THIÉBAUT
Archivista de la Congregación
Original francés

Campana del siglo XVII (Archivos de las Hermanas Agustinas de Arras) fue regalada a la Hna. Rekha por las hermanas de la comunidad de Arras.





Un antiguo documento de los archivos de Arras

finanzas

50 años de unión con la Asunción

“Así se estableció una corriente de afecto y admiración hacia la Asunción y su obra”

P. ¿Cómo conociste a La Asunción y empezaste a colaborar con ella?

R. Yo estaba trabajando en el Departamento Jurídico de un Banco, y me seleccionaron a mi para realizar un inventario del Patrimonio de la Provincia de España. Pienso que la Congregación buscaba la seguridad en la realización de un trabajo que la nueva Ecónoma no tenía pero que tuvo la valentía de reconocer sus carencias técnicas para realizar el trabajo. Ha sido habitual la colaboración y contratación de laicos en las Obras de la Asunción, especialmente en Colegios, pero no lo ha sido tanto a nivel de Economato Provincial. Yo creo que, al margen de puntuales apoyos de familiares de hermanas, era la primera vez que un seglar colaboraba “codo con codo” con una Ecónoma Provincial. No tenía yo más de 20 años y para las hermanas más mayores debía ser un hecho excepcional. Recuerdo que una de las más mayores advertía a la Ecónoma “… no sé cómo no le da miedo trabajar con ese señor…”.

Terminado el trabajo, la Ecónoma pensó que podría ayudarle en sus dudas y en la forma de hacer las cosas de otra forma y me pidió que fuese una vez a la semana, un par de horas. Así se estableció una corriente de afecto y admiración hacia la Asunción y su obra. Para mí era estupendo ir cada semana y oír las experiencias de las hermanas en la Segunda Guerra Mundial en Filipinas. Me parece que fue ayer cuando la hermana Inmaculada Altoraguirre nos contaba que no podía firmar delante de nadie porque se bloqueaba debido a la experiencia que tuvo en la guerra con los japoneses, que le hicieron firmar un documento con las bayonetas amenazándola. Bueno… también trabajábamos, había tiempo para todo.

P. De una colaboración parcial, pasaste a una integración total, a tiempo completo. ¿Cómo se dio el paso?

R. Se produjeron un conjunto de acontecimientos: cambió la Ecónoma Provincial (Ana María Tolosa) por la Hermana que le ayudaba (Carmen Yrizar) y la transición fue muy rápida, demasiado para Carmen, y coincidió que el Consejo General



estaba de visita en España. La Superiora General era Clare Theresa y Consejera General Cristina González. Las dos quisieron verme y vinieron a cenar a casa. Ya estábamos en 1985 y tenía cuatro hijos. Me propusieron ir a trabajar a tiempo completo a la Asunción, dejando mi trabajo en el Banco.

Como es lógico la elección no era sencilla; suponía un reto y una gran responsabilidad liderar técnicamente un proyecto muy grande y además, supondría buscar una formación individual, ya que era yo el que tendría que formar a los demás. Por otro lado, me seducía la posibilidad de trabajar en una Institución que tenía otros objetivos que las empresas, no buscaban el beneficio material, sino que buscaban el bien a través de su carisma, y yo podía ser una pieza más para lograrlo.

Así que no lo pensé más, la Asunción me conquistó.

P. Y… llegó el momento. ¿Por dónde había que empezar?

R. Pensamos que había que comenzar por disponer de una información técnicamente fiable. Hay que pensar que, muchas veces, el sistema de información contable era muy "casero", así que necesitábamos depurarlo para que el análisis fuese válido. No olvidemos que la información se produce a nivel comunidad, a nivel Obra y a nivel Provincia.

Empezamos por revisar, uno a uno, todos los balances. Esto nos llevaba a analizar cada uno de sus elementos y al seguimiento de ellos. El trabajo era ímprobo y parecía no tener fin.

Yo no entendía el trabajo sin comprender a la Institución y pedí todas las publicaciones y cartas de la Madre María Eugenia. Su lectura me ayudó a comprender su objetivo y la misión y la forma de actuar.

Por mi propia formación, entendí que necesitaba conocer el marco jurídico de actuación: la Regla de Vida. Dedicamos muchos esfuerzos para que todas nuestras actuaciones estuvieran amparadas por la Regla y así aplicamos todo el régimen de autorizaciones y presupuestos a todos los niveles.

Cuando dispusimos de unos balances fiables pudimos establecer con ciertas garantías la verdadera situación económica de la Provincia de España. Ésta no era, en absoluto, tranquilizadora. Las pérdidas en las Obras eran de tal magnitud que podrían comprometer la supervivencia de la Provincia.

Nos pusimos a trabajar duro en el equilibrio económico de ellas. En reuniones mantenidas con las Ecónomas y Administradoras de las Obras, de forma conjunta, les hicimos ver la importancia de su actuación y lograr su compromiso.

Introdujimos estrategias y sistemas de gestión, tales como contabilidad presupuestaria, presupuestos base 0, y sobre todo el compromiso personal y el sentido de cuerpo.

Toda la situación deficitaria incidió en la conservación de los edificios, que habían carecido del correspondiente mantenimiento preventivo, y que tuvo que ser objeto de una planificación específica.

El siguiente objetivo fue la formación en el ámbito económico y contable. Se acometió a todos los niveles, empezando por las Administradoras y Ecónomas de las Obras y siguiendo por las Ecónomas de las Comunidades. De esta forma, lográbamos una formación integral de las hermanas que se transmitía al resto de las Comunidades, sobre todo en el momento de la confección de los presupuestos, que se convertían en un compromiso de vida Comunitaria.

P. Muchos cambios en poco tiempo… ¿cómo se aceptaron en los diferentes niveles?

R. Es verdad que todo aquello fue una pequeña revolución, las que mejor aceptaron los cambios fueron las Comunidades y en las Obras no podemos decir que fuese resistencia, pero sí hubo que convencer que era el mejor camino para avanzar. Aunque, sin duda, si hoy podemos presumir de progreso, el mérito fue del Consejo Provincial que nos apoyó y nos animó constantemente.

P. Creo que vuestro trabajo tuvo trascendencia en otras Congregaciones y en Organizaciones Educativas.

R. En efecto, todo el proceso de tecnificación que habíamos abordado, se conoció y nos pidieron reuniones para avanzar juntos. Pidieron que nos incorporásemos a algunos grupos de trabajo, que formásemos parte del grupo de profesores de Máster en Centros Educativos…

En fin, fue una etapa muy intensa pero muy gratificante.

P. ¿Hubo relación con otras Provincias de la Asunción y con la Casa General?

R. Al margen de la asistencia a reuniones anuales en la Casa General en la que nacieron Equipos, como el Internacional de Finanzas, tuve el honor de participar en varios Capítulos Generales y CPP, exponiendo diferentes temas, surgió espontáneamente un grupo de trabajo de varias Provincias de Centroamérica, Méjico y Ecuador, con un temario económico-contable esencialmente, que hizo que nos reuniéramos en esas Provincias y con unos resultados, para mí, muy provechosos.

Todas estas reuniones me sirvieron para conocer más intensamente la realidad de la Asunción, sus Obras y a las hermanas y, personalmente, me enriquecieron.

P. Hemos hablado de un largo proceso de evolución con un componente técnico importante, pero siempre relacionado con personas, ¿ha habido momentos duros de resistencia o desánimo en el proceso?

R. Negar la existencia de tensiones o desacuerdos estaría fuera de la realidad. Pero eso ha sido excepcional y siempre con el ánimo de construir. Pienso que la mayor parte de las ocasiones eran problemas de "velocidades" diferentes, pero cuando están todos de acuerdo en que lo importante es la Asunción, todo lo demás pasa a un nivel secundario.

P. A lo largo de todos estos años, me imagino que habrá habido toda clase de anécdotas y momentos divertidos, ¿recuerdas alguna especialmente?

R. Ciertamente ha habido momentos divertidos, básicamente porque era un ambiente de trabajo alegre y jovial. Recuerdo especialmente que en una reunión de formación de Ecónomas de obras, alrededor de unas treinta personas había un grupo en el que estaba yo. En el otro grupo, un conjunto de Hermanas hablaba entre ellas y una preguntó:

- Quién es esa Hermana (señalando a nuestro grupo) que va vestida de seglar?

Y otra respondió,

- Es Carlos.

P. Por último, a modo de resumen, ¿cómo podrías sintetizar tu experiencia?

R. No es sencillo condensar más de 50 años en unas líneas… aunque también, siendo contradictorio, es fácil: toda una vida.

Creo que ha sido y es, al día de hoy, una relación sincera entre ambas partes. Me he dado sin reservas a la Asuncion durante todos estos años y, yo me he sentido correspondido. He crecido como persona y como profesional y he tenido la fortuna de conocer a Madre María Eugenia, por medio de las hermanas y de sus escritos. También, y muy importante, he sentido el cariño de las hermanas mayores que me han acompañado a lo largo del tiempo. No quiero citar a ninguna para evitar que me olvide alguna. Las fallecidas lo saben desde el cielo y con las que he mantenido una especial relación y tenemos la gran suerte de vernos nos recordamos día a día. Me hubiera gustado haber hecho crecer a la Provincia, en los aspectos técnicos, más de lo que he hecho, pero está bien así. Seguro que los demás lo podrán hacer también y mejor.

Mi penúltimo servicio es facilitar la transición, hacer que todo fluya suavemente, sin estridencias, seguir formando si se me pide.

Para el último servicio… siempre estaré dispuesto.

CARLOS ARENSE
Equipo del Economato Provincial
Provincia de España
Original español



noticias de la web

Entregando "onigiri" (bolas de arroz) a las personas sin hogar durante más de 30 años ...

La Hermana María Corrales, una religiosa católica de 84 años, que vive en Nishinari Osaka, está dedicada desde hace más de treinta años a "patrullar de noche" distribuyendo "bolas de arroz" y mantas a las personas sin hogar y en la calle por la noche. Debido a la grave propagación del coronavirus, varios grupos de voluntarios suspendieron sus actividades. Sin embargo, la Hermana María continuó su "patrulla" martes y jueves diciendo "Quiero proteger la vida de los otros igual que la de los demás sin excepción".

A las 9 de la noche del 11 de octubre, una camioneta se detiene cerca de la casa de las Hermanas de la Asunción en Nishinari, donde vive la comunidad de la Hermana María.

El conductor es el Sr. Morishita (51), gerente de una Corporación Católica de Servicios Sociales llamada Gyoukoukai. Juntos parten con la Hermana María y su "Onigiri" (bolas de arroz) hechas a mano.

El primer lugar al que van es a la Electric Town en Nihonbashi, al sur de la ciudad de Osaka. La Hermana María llama a un hombre que está acostado frente a la tienda con las persianas cerradas, envuelto en un saco de dormir hasta la cabeza, "¿Estás bien? ¿Quieres Onigiri? La Hermana María pone un Onigiri envuelto en su palma tímidamente estirada. Responde con voz tenue, "Arigatou" (Gracias).

Dan una vuelta por otros lugares, como el paso subterráneo de una autopista y el parque Tenouji. Luego llegan al Airin General Center (que está cerrado en la actualidad) en Kamagasaki, Nishinari. Hay una pila de basura de gran tamaño y artículos sin usar y, a pesar de todo, muchas personas sin hogar duermen allí. La Hermana María se arrodilla al lado de cada persona y dice "Toma un Onigiri". Muchas caras le son familiares, ya que ha estado haciendo esto durante muchos años. Algunas personas se acercan y la saludan como si esperaran su llegada. Esta noche la Hermana María con otros miembros del personal distribuye sesenta y nueve "onigiri" (bolas de arroz).

Muchas de las personas sin hogar son personas mayores que perdieron sus trabajos como jornaleros, haciendo obras de ingeniería civil.

La Hermana María llegó a Japón desde España a la edad de 22 años como misionera. Vino a Nishinari en 1989. "Ahora hay muchas menos personas sin hogar", dice. Dos ancianos murieron uno tras otro últimamente en Kamagasaki. La Hermana María se para en el lugar donde solían estar y hace la "señal de la cruz".

Mina Yoshimura, una estudiante universitaria de 20 años de la Universidad de Kinki, se unió a la "patrulla nocturna" hace seis meses. Conocía a una persona sin hogar cerca de su casa. Un día notó que tenía problemas. Habían quitado el banco público que estaba usando como cama. No tenía palabras para él. "¿Qué puedo hacer por él? ....." Queriendo hacer algo, comenzó a ofrecerse como voluntaria en un grupo de apoyo para los necesitados, así como en la "patrulla nocturna". "Ahora no solo los que viven cerca, sino incluso los lugares distantes se me han acercado" dice.

El pasado 25 de abril se declaró por tercera vez el "estado de alerta" en la Prefectura de Osaka. Desde entonces, en Kamagasaki, algunos grupos suspendieron el "comedor de beneficencia", que es el sustento de las personas sin hogar aquí. A pesar de todo, la Hermana María continúa con lo que hace de todo corazón porque quiere "proteger sus vidas". "Que no falten mascarillas y mantas para las personas sin hogar", dice.

La Hermana María quiere que la mayor cantidad de gente posible sepa esto; este es el lugar, el entorno en el que las personas sin hogar nacen y se crían, no reciben suficiente educación y no pueden recibir asistencia social.... "No es su culpa vivir en la calle. Tienen antecedentes y razones para ello. Pero siempre se puede tener en cuenta su presencia y reconocer su dignidad. Son los que no tienen voz en medio de nosotros ".

Escrito en japonés y publicado en el ASAHI MORNING PAPER 20 de mayo de 2021 (versión de la ciudad de Osaka)

RIE KOWAKA
Traducción: HNA CHRISTINA NAKAYAMA
Provincia Asia Pacífico
Original japonés



Bodas de oro de la presencia de las religiosas de la asunción en Benín

Hace 50 años, las Religiosas de la Asunción llegaron a Dahomey, actual Benín. A causa de la pandemia del Covid-19, la celebración no se puedo celebrar el año pasado.

Este año, nuestras hermanas han querido celebrar la efeméride porque no dar las gracias es un signo de ingratitud. En efecto, el sábado 8 de mayo de 2021, la parroquia del Buen Pastor de Abomey se encontraba abarrotada de gente como en las grandes fiestas. La celebración de estas bodas de oro de la presencia de la Asunción fue presidida por el Obispo de la Diócesis, monseñor Eugène Cyrille HOUNDEKON, rodeado de una veintena de sacerdotes, entre ellos el párroco, Philippe DEGUENON, y su vicario, Adolphe MAWUTON, con la presencia de numerosos fieles, entre ellos los Amigos de Abomey y los que habían venido del Togo (Notsé y Sokodé) para vivir juntos esta acción de gracias con la Asunción.

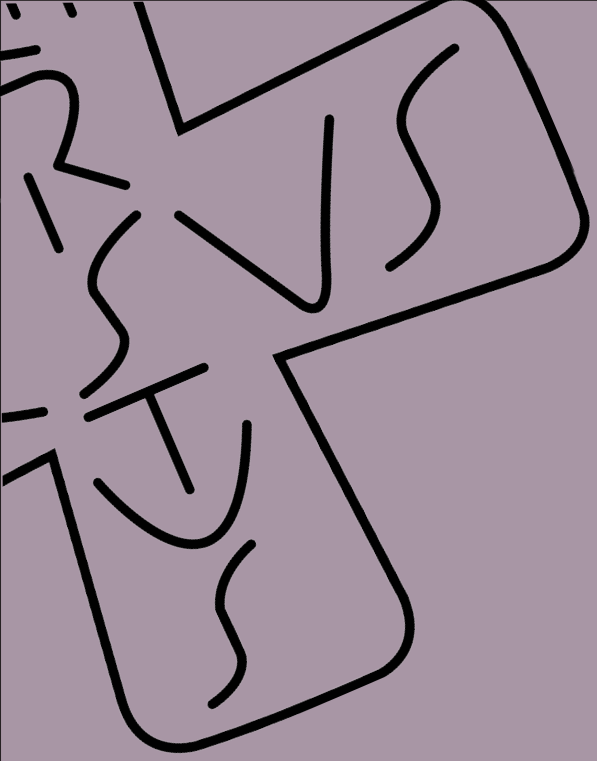
Hace más de 50 años, el obispo Lucien Agboka, por su solicitud pastoral, invitó a las Hermanas de la Asunción a abrir una comunidad en su diócesis para cuidar a los enfermos, especialmente los niños. Esta fundación se hizo efectiva el 16 de mayo de 1976 con la llegada de las primeras hermanas. Al comienzo de la Eucaristía, el coro Fon, en una lengua local, cantó la historia de esta llegada. En su homilía, el Obispo rindió un vibrante homenaje a toda la Congregación: "Ha llegado el momento de expresar nuestra gratitud al Padre Infinito del cielo, pues la presencia de las Religiosas de la Asunción ha enriquecido nuestra vida de oración y nuestra conciencia de una misión que debe proseguir. Aplaudimos el inmenso trabajo de las hermanas; las animamos a continuar la misión con los Campamentos Bíblicos para que los niños adquieran el gusto por la Palabra de Dios...".

Fue una celebración alegre y tranquila para gloria de Dios. Después de la Eucaristía, una comida fraternal nos reunió a todos; el Obispo ofreció una tarta y champán a las hermanas y a sus amigos. "¡Buena continuación a nuestras hermanas de Abomey para que el Reino de Cristo venga a nosotros y a nuestro entorno!

HNA MARIE-MADELEINE AGONOU
Provincia África del Oeste
Original francés



Alegría de las hermanas presentes



No cortéis las alas, orientad el vuelo

www.assumpta.org
@religieusesassomption
@RAssomption
ReligieusesdelAssomption
religieusesassomption

Para suscribirse a la revista,
envíe un email a webmaster@assumpta.org